



POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
Jl. Gajah Mada, The Vitka City Complex
Tiban, Batam, Kepulauan Riau 29425
Indonesia

Telp + 62 778 354 0889
Email: info@btp.ac.id
<https://btp.ac.id>

Batam, 26 November 2024

No : 647/SKL/BTP/XI/2024
Lampiran : 1 (satu) berkas
Perihal : Pembaharuan Kerjasama dan Kolaborasi Tri Dharma Perguruan Tinggi

Kepada Yth.

Bapak Musthofa Anwari, S.Si., Apt.

Kepala Balai POM di Batam

**Jalan Hang Jebat, Kel. Sambau, Kecamatan Nongsa, Kota Batam 29466
di-Batam**

Dengan hormat,

Semoga Bapak dan segenap manajemen Balai POM Kota Batam berada dalam keadaan sehat dalam menjalankan aktivitas sehari-hari.

Perkenankan kami menyampaikan apresiasi dan terima kasih atas dukungan Balai POM Kota Batam pada beberapa kegiatan seminar maupun *sharing session* yang diselenggarakan di Politeknik Pariwisata Batam selama ini. Sehubungan dengan rasa apresiasi dan terimakasih kami, perkenankan juga keinginan kami untuk menyampaikan permohonan pembaharuan Nota Kesepahaman atau *Memorandum of Understanding (MoU)* sekaligus Perjanjian Kerjasama atau *Memorandum of Agreement (MoA)* antar institusi serta program studi di bidang Tri Dharma Perguruan Tinggi.

Kerjasama dan kolaborasi yang diperbaharui diharapkan dapat memberikan manfaat yang signifikan bagi perkembangan kedua belah pihak, terutama dalam meningkatkan kualitas peningkatan SDM, mendukung penelitian (*research development*) yang aplikatif, serta pengabdian yang langsung berdampak pada masyarakat di kota Batam.

Bersama ini kami lampirkan *draft Memorandum of Understanding (MoU)* sebagai tahap awal pembaharuan kerjasama dan kolaborasi. Kami berharap pembaharuan kerjasama ini dapat terealisasi kembali dan dapat dilanjutkan pada tahap *Memorandum of Agreement (MoA)*. Apabila Bapak berkenan untuk langkah selanjutnya, Bagian Kerjasama kami – Ibu Eva Amalia (081270830164) akan menindaklanjuti administrasi dan hal lainnya dalam rangka kerjasama ini yang dapat dibicarakan.

Demikian permohonan ini kami sampaikan, atas perhatian dan dukungan Bapak kami menyampaikan terima kasih.

Hormat kami,


Siska Amelia Maldin, M.Pd
Pjs. Direktur

Tembusan

1. Ketua Yayasan VITKA;
2. Arsip



POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
Jl. Gajah Mada, The Vitka City Complex
Tiban, Batam, Kepulauan Riau 29425
Indonesia

Telp + 62 778 354 0889
Email: info@btp.ac.id
https://btp.ac.id



**NOTA KESEPAHAMAN
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**ANTARA
BETWEEN**

**POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC**

**DAN
AND**

BADAN PENGAWAS OBAT DAN MAKANAN BATAM KEPULAUAN RIAU

Nomor Pihak Pertama : **120/MOU/BTP/XI/2024**
Nomor Pihak Kedua :

**Tentang
About**

**PELAKSANAAN TRI DHARMA PERGURUAN TINGGI
HIGHER EDUCATION TRI DHARMA IMPLEMENTATION**

Dengan Rahmat Tuhan Yang Maha Esa dan didasari oleh keinginan untuk saling membantu dalam Pendidikan, Penelitian, dan Pengabdian Kepada Masyarakat pada hari ini **Jumat** tanggal **Dua Puluh Sembilan** bulan **November** tahun Dua Ribu Dua Puluh Empat (**11/29/2024**), kami yang bertanda tangan di bawah ini:

*By the Grace of God Almighty and based on the desire to help each other in Education, Research and Community Service on **Friday** the **Twenty Ninth** of **November** in the year Two Thousand Twenty Four (**11/29/2024**), we, the undersigned below:*

Siska Amelia Maldin, S.Pd., M.Pd : PJS Direktur Politeknik Pariwisata
Batam, yang berkedudukan di The
Vitka City Complex Jalan Gajah
Mada, Kelurahan Tiban Lama,
Kecamatan Sekupang, Kota
Batam, Provinsi Kepulauan Riau

Tembusan

1. Ketua Yayasan VITKA;
2. Arsip

selanjutnya disebut **PIHAK PERTAMA.**

*The Director of the Batam Tourism Polytechnic, domiciled at The Vitka City Complex Jalan Gajah Mada, Tiban Lama Village, Sekupang District, Batam City, Riau Islands Province, hereinafter referred to as the **FIRST PARTY.***

Musthofa Anwari, S.Si., Apt.

: Kepala Balai POM Batam, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama BADAN PENGAWAS OBAT DAN MAKANAN BATAM KEPULAUAN RIAU yang berdomisili di Jalan Hang Jebat, Kelurahan Batu Besar, Nongsa - Batam selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA.**

*Chairman of Batam Food and Drug Control Agency, domiciled at Hang Jebat Rd., Batu Besar Sub-district, Nongsa District - Batam City hereinafter referred to as the **SECOND PARTY.***

PIHAK PERTAMA dan **PIHAK KEDUA** secara bersama-sama di dalam Nota Kesepahaman ini disebut **PARA PIHAK.**

*The **FIRST PARTY** and the **SECOND PARTY** are jointly referred to in this Memorandum of Understanding as **THE PARTIES.***

PARA PIHAK sepakat untuk mengadakan kerja sama dalam pengembangan pendidikan, penelitian, dan pengabdian masyarakat sesuai dengan fungsi dan kewenangan masing-masing, dengan ruang lingkup sebagai berikut:

1. Pendidikan;
2. Penelitian dan Pengembangan Sumber Daya Manusia;
3. Pengabdian Masyarakat;

***THE PARTIES** agree to cooperate in the development of education, research, and community service in accordance with their respective functions and authorities, with the following scope:*

- 1. Education;*
- 2. Human Resources Research and Development;*
- 3. Community Service*

Tembusan

1. Ketua Yayasan VITKA;
2. Arsip



POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
Jl. Gajah Mada, The Vitka City Complex
Tiban, Batam, Kepulauan Riau 29425
Indonesia

Telp + 62 778 354 0889
Email: info@btp.ac.id
<https://btp.ac.id>

Nota Kesepahaman ini berlaku untuk jangka waktu 5 (Lima) tahun sejak ditandatangani dan dapat dievaluasi setiap 1 (satu) tahun sekali secara bersama-sama oleh kedua belah pihak serta dapat diperpanjang atau diakhiri sesuai kesepakatan **PARA PIHAK**

*This Memorandum of Understanding is valid for a period of 5 (Five) years since it was signed and can be evaluated once every 1 (one) year jointly by both parties and can be extended or terminated according to the agreement of **THE PARTIES**.*

Nota Kesepahaman ini ditandatangani di **Batam** pada hari, tanggal, bulan dan tahun seperti tersebut di atas, dinyatakan sah dan mengikat **PARA PIHAK** sejak ditandatangani oleh **PARA PIHAK**.

*This Memorandum of Understanding signed in **Batam** on the day, date, month and year as mentioned above, is valid and binding on **THE PARTIES** since it was signed by **THE PARTIES**.*

PIHAK PERTAMA / FIRST PARTY

POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC

Siska Amelia Maldin, S.Pd., M.Pd.

PIHAK KEDUA / SECOND PARTY

BADAN PENGAWAS OBAT DAN MAKANAN
BATAM KEPULAUAN RIAU

Musthofa Anwari, S.Si., Apt.

Tembusan

1. Ketua Yayasan VITKA;
2. Arsip